

Marder-Frei-Indoor

Für Garage, Scheune & Dachboden **LED**



DE

Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 90160

Stand: 09/24

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Anleitung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiterempfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gardigo-Gerät Marder-Frei Indoor LED erzeugt ein akustisches Signal mit einer Frequenz von 12 – 23 kHz in Intervallen von je ca. 15 Sekunden Ein- und Ausschaltzeit und zusätzlich ein ca. 4 Sekunden dauerndes Blitzlicht alle 30 Sekunden. Diese ultrahohe Frequenz und das Blitzlicht werden von Mardern als störend und unangenehm wahrgenommen, sodass sie entsprechend beschallte Räume meiden. Der Marder-Frei Indoor LED für Innenräume ist für Dachböden, Garagen, Ställe und Schober zu empfehlen.

Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt ein eventuell bestehender Garantiespruch.

2. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 230 V~, 50 Hz

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs mit dem Gerät unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Für eine Reparatur dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden. Werden fremde Bauteile verwendet kann das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden und es erlöschen die Garantie und die CE.
- Bei Personen, die an photosensibler Epilepsie leiden, kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn sie bestimmten Blitzlichtern ausgesetzt werden. Sollten während des Betriebs Symptome wie Schwindelgefühl, Sehstörungen, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstseinsverlust, Desorientiertheit oder jegliche Art von unfreiwilligen Bewegungen bzw. Krämpfen auftreten, sollte der Blitzeffekt ausgeschaltet werden, bzw. die Person den Raum verlassen.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.
- Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, benutzen Sie das Gerät nicht. Trennen Sie es vom Netz indem Sie den Stecker aus der Strom-Steckdose ziehen. Bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt zur Reparatur.

- Bitte entfernen Sie keine Aufkleber vom Produkt, welche sicherheitsrelevante Hinweise enthalten.
- Das Gerät muss gegen Feuchtigkeit, Nässe, extreme Kälte und Hitzeeinwirkung geschützt werden. Achten Sie auf ausreichende Belüftung. Es darf nur in Innenräumen verwendet werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung in der brennbare Gase, Dämpfe oder Staub vorhanden sind.
- Verlegen Sie Kabel, so dass sie nicht zur Gefahr werden. Beachten Sie, dass Kabel nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden. Beachten Sie, dass die Kabel nicht zur Stolperfalle werden.
- Wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, den Anschluss oder Fragen zur Sicherheit haben, wenden Sie sich an unseren Service oder an einen Fachmann.
- Halten Sie das Gerät nie direkt an Ihr Ohr. Menschen können Frequenzen > 16 kHz nicht hören, aber es herrscht ein hoher Schalldruck, der über einen längeren Zeitraum das Ohr belasten kann.

3. Lieferumfang

- Mader-Frei Indoor LED • Gebrauchsanweisung

4. Wichtige Hinweise zum Einsatz

Das Gerät verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren an einem bestimmten Ort. Andere Orte jedoch werden den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen vermehrt den betroffenen Bereich zu meiden. Merken die Tiere, dass der unangenehme Ton anhält, werden sie einen angenehmeren Ort suchen. Bis dies geschieht, können einige Tage bis wenige Wochen vergehen. Der Wechsel der Frequenzen beugt dem Gewöhnungseffekt vor. Das Gerät sollte dauerhaft in Betrieb sein, um die Abwehr nicht zu unterbrechen. Die LED-Lichtblitze sind ein zusätzliches Mittel zur Vertreibung. Besonders in der Dämmerung und in der Nacht erschrecken und irritieren die Blitze die Tiere. Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen.

Hinweis: Sie können die Ultraschall-Töne nicht hören, das Gerät kann jedoch mittels LED-Anzeige als betriebsbereit erkannt werden.

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tierverreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

5. Inbetriebnahme

- Platzieren Sie das Gerät an einem Ort, der den zu schützenden Bereich übersieht. Es sollten in der direkten Abstrahlung keine Möbel, Gardinen oder andere Schall/Licht schluckende Gegenstände im Weg sein. Die Schall-Aussendung erfolgt in direkter Linie vom Gerät.
- Platzieren Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe des zu schützenden Bereichs, um diesen optimal zu beschallen.
- Richten Sie das Gerät so aus, dass der Lichtblitz den Bereich optimal abdeckt.
- Stecken Sie den Stecker in eine 230V~ Steckdose.
- Das Gerät hat keinen Ein-Schalter und ist sofort betriebsbereit.
- Die Betriebsbereitschaft wird durch ein Aufleuchten des Blitzlichtes angezeigt.

6. Technische Daten

- **Anwendungsbereich:** Bis zu 50 m², je nach Umgebung
- **Betriebsspannung:** 230 V~, 50 Hz; 1,5 W
- **Schalldruck:** 85 dB
- **Intervall Schall:** 15 Sek. +/- 20 % AN/AUS
- **LED-Blitzlicht:** ca. 4 Sek. AN, ca. 26 Sek. AUS
- **Anschlussleitung:** ca. 1,5 m
- **Frequenz:** 12 – 23 kHz +/- 10 %



Nur für Innenräume!

7. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt und können eingesehen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

Service: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88 · Mail service@gardigo.de

Ihr Gardigo-Team

Marten Free Indoor LED

GB

Instruction manual

Art.-No. 90160

Status: 09/24

Dear customer,

thank you for choosing one of our quality products. This manual explains the functions and operation of the device. Please take some time to read through the instructions carefully and make sure to follow all safety and operational directions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this device, please contact your supplier or our service team. We wish you a great success using this product and would appreciate if you would recommend us to others.

1. Designated use

The Marten Free Indoor LED device generates sounds in the frequency range between 12 and 23 kHz at intervals of 15 seconds on and off. Additionally it generates 4 seconds of flash light every 30 seconds. The sounds and light are most irritating to martens and cats. The irritation is so disturbing and uncomfortable that they will soon try to leave the protected area and stay away. It will also disturb mice, rats and other rodents. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

2. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- The device may only be used with the stated voltage:
230 V ~, 50 Hz
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a

person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.

- Repairs may only be made with original spare parts to avoid serious damage. If original parts are not used the device can become dangerous and warranty and CE become invalid.
- People who suffer from photosensitive epilepsy may experience epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights. If the following symptoms occur during operation: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitching, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement or convulsion, the light should be immediately turned off or the person should leave the area.
- This unit is suitable for indoor use only.
- Do not use the device if the device or the power cord is damaged. Disconnect the device immediately from the mains by pulling the plug from the socket. In order to avoid a hazard or electrocution, the device should be repaired by our service centre or a similarly qualified person.
- Do not remove any stickers from this device. The sticker may contain important safety information.
- The device must be protected from dampness, extreme cold and heat.
- Do not use this device in the vicinity of explosive gases, vapours or excessive dust.
- Make sure that the cables do not become a hazard. Make sure that the cables cannot become squashed or submitted to sharp edges or be damaged in any way.

- Should there be any open questions on the installation, the devices connected, the functions, the maintenance, the safety or any other point concerning this device, please contact a qualified person or our service centre.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear frequencies > 16 kHz, but they might the device emits at a high volume and then therefore it might be harmful, if the ear is exposed to them over a longer period.

3. Contents

- Marten Free Indoor LED • Instruction manual

4. Important information on the function and use

The device does not hinder the animals from being in the area. It makes them feel uncomfortable and the animals will try moving to other areas, which appear more pleasant and quieter. If the irritating sound persists, the animals will try to leave the area. It may take a few days or weeks until the effect fully takes place. The changing frequencies prevent the animals from getting adapted to the noise. The device should be in permanent operation, so that the effect is not interrupted. The LED flashes are an additional feature to deter the animals. Especially at dusk and at night the flashes will startle the animals. The dispersion of the sound is related to the local surroundings.

Note: The ultrasonic sound cannot be heard by humans, but the device will indicate its correct operation through the LED.

Note: the response of each animal to our animal repellent may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

5. Operation

The device is simply plugged into a 230V mains socket and is immediately ready for operation. The flashing of the light confirms that the device is running. The sound is emitted in a direct line from the device. It should not be placed behind curtains or furniture that could absorb the sound, making it less effective. Make sure that the device is placed in the immediate vicinity of the area that is to be protected.

6. Specifications

- **Range:** up to 50 m² depending on the environment
- **Operating voltage:** 230 V ~, 50 Hz; 1.5 W
- **SPL:** 85 dB
- **Sound frequency:** 12 – 23 kHz +/- 10 %
- **Sound ON:** 15 sec. +/- 20 %
- **Sound OFF:** 15 sec. +/- 20 %
- **LED flash:** 4 seconds ON, 26 seconds OFF
- **Power cord:** 1.5 m

7. General information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct and appropriate installation and use of the device, the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used, other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

Service: service@gardigo.de

Your Gardigo-Team



Regulation on the disposal of old devices

The symbol of the crossed-out bin indicates that electrical and electronic equipment may not be disposed of together with household waste. It is legal obligation to collect these separately and dispose of them at an approved collection point (e.g. local recycling centre or retailer). Many retailers are legally obliged to take back goods, free of charge. You can also send devices back to us free of charge (company address). Devices may be returned to us by post, free of charge (company address). Contact your public waste disposal authority to find out where devices, batteries, rechargeable batteries and lamps can be returned for an environmentally friendly disposal.



For indoor use only!

Anti-Martre pour l'Intérieur



FR

Notice d'utilisation

Réf. 90160

Mise à jour : 09/24

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l'appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service. Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Utilisation prévue

Anti-Martre protège le sous-sol, le grenier, etc. contre les martres grâce aux fréquences ultra-aigües de 12 – 23 kHz. Pour éviter que les animaux nuisibles ne s'habituent à l'appareil, les fréquences sont émises avec des durées d'émission et de pause de 15 sec. Les fréquences étant presque imperceptibles, les hommes, les animaux domestiques et les plantes ne sont pas importunés. Efficace aussi contre les souris, loir et les rats. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée :
230 V ~, 50 Hz
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de

leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.

- Seules des pièces de rechange originales peuvent être utilisées lors de réparations. Si des composants non originaux sont utilisés, le dispositif peut constituer une source de danger ; la garantie prend fin ainsi que la conformité européenne ne s'applique plus.
- Chez certaines personnes, la stimulation visuelle par lumières clignotantes peut provoquer des convulsions ou une perte de conscience. Si, lors de l'utilisation du dispositif, des symptômes tels que des vertiges, une vision floue, des convulsions des yeux ou des muscles, une perte de conscience, une désorientation, des mouvements involontaires ou des crampes, le flash lumineux doit être éteint et la personne doit s'éloigner de la pièce.
- Ce dispositif est conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Si le dispositif est endommagé, n'utilisez pas le dispositif. Débranchez-le en retirant la fiche d'alimentation de la prise de courant. Portez le dispositif dans un atelier de réparation.
- N'ôtez pas les étiquettes du produit car elles peuvent contenir des consignes de sécurité importantes.
- Le dispositif doit être protégé de l'humidité, de l'eau, du froid extrême et de la chaleur. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement contenant des gaz inflammables, des vapeurs ou des poussières.
- Posez les câbles de sorte qu'ils ne constituent pas une source de danger. Veillez à ce que les câbles ne soient pas tordus ni endommagés par des arêtes vives.

- En cas de doute concernant l'utilisation ou le branchement ou en cas de questions relatives à la sécurité, adressez-vous à notre service ou à un expert.
- Ne placez jamais le dispositif directement près de votre oreille. Même si l'oreille humaine est incapable d'entendre les fréquences > 16 kHz, la pression acoustique peut léser l'oreille sur une période prolongée.

3. Contenu de l'emballage

- Anti-Martre pour l'Intérieur • Notice d'utilisation

4. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Le dispositif n'empêche pas la présence d'animaux à l'endroit choisi. D'autres endroits, cependant, rendront les animaux plus à l'aise. Les animaux évitent de plus en plus la zone touchée. Lorsque les animaux remarquent que le son désagréable perdure, ils partent vers un autre endroit. Cela peut prendre quelques jours, voire quelques semaines, jusqu'à ce que l'appareil fasse effet. Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. L'appareil doit être en fonctionnement permanent. Les flash lumineux LED sont un moyen supplémentaire d'effrayer les animaux, en particulier au à l'aube et la nuit. La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales.

Remarque : même si vous n'entendez pas les ultrasons, les indicateurs LED vous indiquent si le dispositif est en marche.

Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

5. Mise en service

L'appareil est facilement maniable : Il suffit de le brancher sur une prise de courant. L'électronique de haute qualité garantit sa longévité. Les ondes sonores sortent directement de l'appareil. Pour cette raison il ne faut pas placer celui-ci derrière des rideaux ou des meubles. La surface indiquée dépend de la configuration de l'endroit et se réfère aux pièces d'une hauteur de 2,40 m. Plus la pièce est chargée de meubles moins les ondes sonores peuvent couvrir toute la surface.

6. Caractéristiques techniques

- **Rayon d'action** : jusqu'à 50 m² selon la configuration du lieu
- **Intervall de DEL** : env. 4 secondes ON, env. 26 secondes OFF
- **Tension de régime** : 230 V ~, 50 Hz; 1,5 W
- **Fréquence sonore** : 12 – 23 kHz +/- 10 %
- **Durée d'émission sonore** : 15 sec +/- 20 %
- **Durée de pause** : 15 sec +/- 20 %
- **Câble d'amenée** : env. 1,5 m
- **Intensité sonore** : 85 dB

7. Consignes générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise et peuvent être consultées.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.

Service : service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo



Consignes pour l'élimination des appareils usagés

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que les appareils électriques et électroniques ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. Conformément à la loi, ils doivent être triés séparément et remis à un point de collecte agréé (p. ex., un centre de recyclage ou de valorisation local ou un magasin). De nombreux commerçants sont tenus par la loi de reprendre gratuitement ces appareils. Vous pouvez également nous les renvoyer gratuitement (à l'adresse de notre entreprise). Contactez votre organisme public local chargé de l'élimination des déchets pour savoir où vous pouvez rapporter vos appareils usagés pour qu'ils soient éliminés de manière écoresponsable.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Uniquement pour les pièces intérieures !

Repelente de martas para el interior



ES

Manual de instrucciones

Art.-No. 90160

Estado: 09/24

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

1. Uso previsto

El repelente de martas emite una señal acústica con una frecuencia de 12 – 23 kHz en intervalos de 15 segundos alternando emisión y pausa. Esta ultrafrecuencia es molesta y desagradable para las martas, de manera que éstas evitan las zonas cubiertas por dichas frecuencias. El repelente de martas para el interior es especialmente recomendable para su uso en buhardillas, establos y pajares. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los niños no deberían jugar con el dispositivo.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 230 V ~, 50 Hz
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas

en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.

- Para la reparación se pueden usar únicamente piezas de reemplazo originales. En caso de usar piezas no originales, el dispositivo se puede convertir en una fuente potencial de peligro y se anulan la garantía y la conformidad con las normas CE.
- En lo que se refiere a personas que sufren de epilepsia fotosensitiva, el verse expuestas a ciertos tipos de flash puede provocar crisis epilépticas. Si durante el funcionamiento del dispositivo se presentan síntomas como vértigo, trastornos de la vista, contracciones musculares o de los ojos, pérdida de la conciencia, desorientación, todo tipo de movimientos involuntarios o convulsiones, el flash debe ser desactivado o la persona debe abandonar el cuarto.
- Este dispositivo es adecuado tanto para uso interior.
- No utilice el dispositivo si el dispositivo presentan daños. Desconéctelo de la red desenchufándolo. Lleve el dispositivo a un taller especializado para que se lleven a cabo las reparaciones necesarias.
- No retire etiquetas del producto, ya que éstas pueden contener importantes indicaciones de seguridad.
- El dispositivo tiene que ser protegido contra humedad, así como temperaturas extremas. Es preciso garantizar una buena ventilación.
- El dispositivo no debe usarse en atmósferas que contienen gases, vapores o polvos inflamables.
- Posicione los cables de forma que no representen una fuente potencial de peligro. Cuide de que los cables no se doblen, aplasten o se dañen por bordes afilados.

- Si tiene dudas acerca de la forma de operación, la conexión o preguntas de seguridad, póngase en contacto con nuestro servicio al cliente o con un especialista.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el frecuencias > 16 kHz es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen a ella por un período prolongado.

3. La entrega incluye

- Repelente de Martas para y Interior • Manual de instrucciones

4. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso

El dispositivo no impide la presencia de animales en un lugar específico. Sin embargo, a los animales les parecerá más agradable estar en otros lugares, donde empezarán a pasar cada vez más tiempo. En cuanto se den cuenta de que el sonido no desaparece, buscarán otro lugar. Hasta que se produzca este efecto, pueden pasar algunos días e incluso algunas semanas. Gracias al cambio de frecuencias, los animales no pueden habituarse al sonido. El flash de LED garantiza un efecto ahuyentador adicional. El flash asusta y ahuyenta los animales, sobre todo durante el crepúsculo y por la noche. El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo.

Indicación: El ultrasonido será inaudible para usted. El dispositivo señala mediante el indicador LED que está listo para funcionar.

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

5. Puesta en funcionamiento

El repelente de martas se conecta sencillamente con una clavija europea a una base de enchufe de 230V y ya está listo para el funcionamiento. Como indicación de funcionamiento se ilumina un piloto de control en la carcasa. La emisión de ondas se realiza en línea recta desde el aparato. Por lo tanto, no se deberá colocar el aparato tras cortinas ni muebles. Si es necesario, cambie de sitio el aparato. Ante todo, el aparato debe estar siempre lo más cerca posible de la zona que se desea proteger.

6. Datos técnicos

- **Intervalo de LED:** aprox. 4 segundos ON, aprox 26 segundos OFF
- **Campo de acción:** hasta 50 m², según el entorno
- **Tensión de red:** 230 V ~, 50 Hz; 1,5 W
- **Duración de emisión de sonido:** 15 seg. +/- 20 %
- **Duración de la pausa:** 15 seg. +/- 20 %
- **Presión del sonido:** 85 dB
- **Frecuencia:** 12 - 23 KHz +/- 10 %
- **Cable de conexión:** aprox. 1,5 m

7. Advertencias generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo



Información sobre la eliminación de aparatos viejos

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Existe la obligación legal de recogerlos por separado y llevarlos a un punto de recogida autorizado (por ejemplo, un centro de reciclaje local o un comercio). Muchos comercios minoristas están obligados por ley a recoger los equipos de forma gratuita. También puede devolvernos gratuitamente las en dirección de la empresa indicada. Póngase en contacto con su autoridad pública encargada de la gestión de residuos para averiguar dónde puede entregar el aparato antiguo, las pilas, las baterías y las bombillas para que sean eliminados de forma ecológica.



¡Sólo para interiores!

Scaccia martora per ambienti interni



IT

Istruzioni per l'uso

Art.-No. 90160

Stato: 09/24

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza. Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

1. Uso previsto

Il dispositivo scaccia martora si inserisce facilmente con un connettore europeo in una presa da 230V ed è subito pronto all'uso. Si visualizza dall'accensione di una spia di controllo rossa sulla scatola. L'emissione del segnale avviene in linea diretta dal dispositivo, il quale quindi non deve essere posto né dietro le tende né mobili. Eventualmente la collocazione del dispositivo deve essere cambiata. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 230 V ~, 50 Hz
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini de-

vono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.

- Per eseguire interventi di riparazione devono essere impiegati solamente ricambi originali. L'utilizzo di ricambi non certificati può rendere il dispositivo fonte di pericolo, portando a una conseguente scadenza della garanzia e della marcatura CE.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Nelle persone affette da epilessia fotosensibile potrebbero verificarsi convulsioni o perdita di coscienza se esposti alle luci intermittenti. Nel caso in cui si dovessero verificare i seguenti sintomi, si invita la persona ad abbandonare la stanza: vertigini, visione offuscata, contrazioni della vista o muscolari, perdita di coscienza, convulsioni o movimenti involontari, disorientamento.
- Questo dispositivo può essere impiegato al chiuso.
- In caso di danneggiamento dell'unità non utilizzare l'apparecchio. Scollegare il dispositivo dalla fonte di energia elettrica staccando la spina dalla presa di corrente. Portare il dispositivo in un'officina qualificata per la riparazione.
- Non rimuovere alcuna etichetta dal prodotto, in quanto potrebbe contenere importanti informazioni sulla sicurezza.
- Il dispositivo deve essere protetto da umidità, acqua, freddo estremo e calore.
- Non azionare l'apparecchio all'interno di ambienti ricchi di polveri, vapori e gas infiammabili.
- Si posizionino i cavi in modo da non divenire fonti di pericolo.

E'importante notare che questi non vengano piegati, impediti o danneggiati da spigoli taglienti.

- In caso di dubbi circa il modus operandi, il collegamento del dispositivo o in caso di domande circa la sicurezza, rivolgersi al nostro servizio clienti o si chiami uno specialista.
- Non tenere il dispositivo a contatto con l'orecchio. Le onde sonore non possono essere udite dalle persone, se essendovi un'elevata frequenza sonora > 16 kHz l'orecchio potrebbe risultarne danneggiato se obbligato a una continua esposizione.

3. Fornitura

- Scaccia martora per ambienti interni • Istruzioni per l'uso

4. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Il dispositivo non impedisce la presenza di animali in un luogo particolare. Ci saranno tuttavia dei luoghi che verranno considerati dagli animali più piacevoli ed essi cominceranno a risiedervi massicciamente. Percependo un prolungato suono sgradevole, gli animali in questione si trasferiranno in un'altra zona. Prima che si verifichi ciò potranno trascorrere alcuni giorni o alcune settimane. La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. I lampi di luce a LED sono un elemento aggiuntivo di espulsione. Essi irritano l'animale, spingendolo alla fuga, maggiormente al crepuscolo e durante le ore notturne. Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.

Indicazione: gli ultrasuoni non possono essere uditi, il dispositivo è però funzionante in caso di segnale a LED.

Nota: la risposta di ciascun animali ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, lo sfratto di animali ha successo nella maggior parte dei casi.

5. Messa in funzione

Il dispositivo scaccia martora emette un segnale acustico con una frequenza di 12 – 23 kHz in intervalli di tempo di attivazione/disattivazione da 15 secondi ciascuno. Questa frequenza altissima viene percepita dalle martore e gatte in maniera sgradevole e fastidiosa, in modo che evitino conseguentemente gli ambienti frastornati. Lo scaccia martore e gatte per ambienti interni è soprattutto indicato per solai, stalle e fienili.

6. Dati tecnici

- **Raggio d'azione:** fino a 50 m², a seconda dell'ambiente
- **Tensione di esercizio:** 230 V ~, 50 Hz; 1,5 W
- **Intervallo de LED:** circa. 4 secondi ON, ca. 26 secondi OFF
- **Durata attivazione suono:** 15 sec. +/- 20 %
- **Durata disattivazione suono:** 15 sec. +/- 20 %
- **Frequenza sonora:** 12 - 23 kHz +/- 10 %
- **Terminale:** circa 1,5 m
- **Pressione sonora:** 85 dB

7. Note di carattere generale

- La conformità alle norme CE è stata dimostrata. Le dichiarazioni corrispondenti sono in nostro possesso e possono essere visualizzate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- E' da notare che collegamenti guasti o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni sono fuori dalle responsabilità di Gardigo e per tanto non può essere accettata alcuna responsabilità per eventuali danni. Ciò avviene anche per modifiche o tentativi di riparazione apportati al dispositivo, circuiti modificati, impiego di altri componenti, o danni conseguenti che derivano da un funzionamento errato, uso sconsigliato o abuso. In tutti questi casi, la garanzia non ha validità.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Indicazioni sullo smaltimento dei vecchi apparecchi

Il simbolo del bidone barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esiste l'obbligo legale di raccoglierle separatamente e di consegnarle in un punto di raccolta autorizzato (ad esempio un centro di riciclaggio locale o un rivenditore). Molti rivenditori sono obbligati per legge a ritirare le batterie gratuitamente. Potete restituirci gratuitamente i vostri apparecchi (all'indirizzo dell'azienda). Contatta le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per sapere dove è possibile restituire vecchi apparecchi ai fini di uno smaltimento ecologico.



Solo per interni!

Geachte klant, hartelijk dank dat u voor een van onze kwaliteitsproducten gekozen heeft. Hieronder informeren wij u over de functies en het gebruik van ons apparaat. Neemt u alstublieft de tijd om de handleiding op uw gemak door te lezen. Neem alle vermelde veiligheids- en bedieningsaanwijzingen in acht. Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee. Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of met ons serviceteam. Wij verheugen ons, wanneer u ons verder aanbeveelt en wensen u veel succes met dit apparaat.

1. Gebruik volgens de voorschriften

Het martervrij-apparaat wordt gewoon met de europastekker in een 230V ~ netcontactdoos gestoken en is onmiddellijk gereed voor bedrijf. Dit wordt aangegeven doordat de rode controlelamp op de behuizing gaat branden. Het geluid wordt rechtstreeks vanuit het apparaat uitgezonden. Daarom dient dit noch achter gordijnen noch achter meubels te worden aangebracht. Zo nodig moet het apparaat van plaats veranderen. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 230 V ~, 50 Hz
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die

verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.

- Voor reparatie mogen alleen originele onderdelen worden gebruikt. Wanneer onderdelen van derden worden gebruikt, kan het apparaat een bron van gevaar worden en vervalt de garantie en de CE.
- Bij personen die aan lichtflitsgevoelige epilepsie lijden, kunnen epileptische aanvallen of bewustzijnsstoornissen ontstaan, wanneer ze worden blootgesteld aan bepaalde flitslichten. Indien tijdens de werking symptomen als duizeligheid, verminderd gezichtsvermogen, oog- of spiersamentrekkingen, bewustzijnsverlies, desoriëntatie of alle vormen van onvrijwillige bewegingen oftewel krampen optreden, dient het flitseffect te worden uitgeschakeld, oftewel de persoon de kamer te verlaten.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Indien het apparaat beschadigd is, gebruik het apparaat niet. Koppel het los van het stroomnet doordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Breng het apparaat naar een vakwerkplaats voor reparatie.
- Verwijder geen stickers van het product. Ze kunnen belangrijke veiligheidsinstructies bevatten.
- Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, extreme kou en hitte. Zorg voor voldoende ventilatie. Het mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- Bedien het apparaat niet in een omgeving waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig zijn.

- Leg kabels zodanig dat ze niet gevaarlijk worden. Zorg dat kabels niet worden geknikt, afgekneld of door scherpe randen worden beschadigd. Let op dat niemand over de kabels kan struikelen.
- Als u twijfels heeft over de werking, de aansluiting of vragen over de veiligheid, neem contact op met een deskundige of met de fabrikant.
- Houd het apparaat nooit rechtstreeks aan uw oor. Toonfrequentie > 16 kHz kunnen mensen weliswaar niet horen, maar er bestaat een hoge geluidsdruk, die gedurende een langere periode het oor kan belasten.

3. Omvang levering

- Martervrij voor binnen • Instructies

4. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Het apparaat voorkomt niet het verblijf van dieren op een bepaalde plaats. Andere plaatsen echter zullen de dieren aangenamer lijken. Ze beginnen steeds meer het betrokken bereik te mijden. Als de dieren merken dat het onaangename geluid aanhoudt, zullen ze zich naar een andere plaats verplaatsen. Totdat dit effect zich voordoet, kunnen een paar dagen tot een paar weken verstrijken. De wijziging van de frequenties voorkomt een gewenningseffect. Het kan enkele dagen tot weken duren voordat dit gebeurt. Het apparaat moet permanent in werking zijn om het effect niet te onderbreken. Hoe goed de geluidsgolven zich verspreiden, hangt samen met de plaatselijke omstandigheden.

Opmerking: U kunt de ultrasonische tonen niet horen, maar het apparaat kan als “klaar voor gebruik” worden herkend door middel van de LED-indicator.

Opmerking: De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

5. Toepassing

Het Martervrij-Apparaat wekt een akoestisch signaal op met een frequentie van 12 – 23 kHz met tussenpozen tussen de in- en uitschakeling van telkens 15 seconden. Deze ultrahoge frequentie wordt door de marters/kat

ervaren als storend en onaangenaam, zodat zij ruimten waar dit geluid voorkomt, vermijden. Martervrij voor binnen is o.a. aan te bevelen voor zolders, stallen en hooischuren.

6. Technische gegevens

- **Werkingsbereik:** tot maximaal 50 m² afhankelijk van omgeving
- **Bedrijfsspanning:** 230 V ~, 50 Hz; 1,5 W
- **Toonfrequentie:** 12 – 23 kHz +/- 10 %
- **Duur ingeschakeld geluid:** 15 sec. +/- 20 %
- **LED:** ca. 4 secs. ON, ca. 26 secs. OFF
- **Aansluitingsleiding:** ca. 1,5 m
- **Geluidssterkte:** 85 dB

7. Algemene instructies

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponneerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

Service: service@gardigo.de

Uw Gardigo-Team



Informatie over de afdanking van oude apparaten

Het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer op wietjes geeft aan dat elektrische - en elektronische apparatuur niet samen met het huisvuil mogen worden weggegooid. Er bestaat een wettelijke verplichting om ze afzonderlijk in te zamelen en in te leveren bij een erkend inzamelpunt (bv. een plaatselijk recyclecentrum of winkelier). Veel winkeliers zijn wettelijk tot kosteloze terugname verplicht. U kunt ook apparaten kosteloos naar ons terugsturen (bedrijfsadres). Neem contact op met uw openbare afvalverwerkingsdienst om te weten te komen waar u het oude apparaat kunt inleveren voor een milieuvriendelijke afvalverwerking.



Alleen voor interieurs

Anti-Marta para o Interior



PT

Manual de instruções

Art.-No. 90160

Status: 09/24

Prezado cliente, agradecemos por escolher um de nossos produtos de qualidade. A seguir, explicaremos as funções e o manuseio do nosso produto. Por favor, dedique um tempo para ler as instruções com atenção. Consulte todas as instruções de segurança e funcionamento incluídas. Mantenha este manual em segurança e garanta que o inclua ao passar o produto para terceiros. Se tiver alguma dúvida ou sugestão sobre este produto, entre em contato com seu fornecedor ou com nosso time de atendimento. Gostaríamos que nos recomendasse a outras pessoas e esperamos que você desfrute de usar este produto.

1. Uso designado

O Gardigo Anti-Marta emite um sinal acústico com uma frequência de 12 a 23 kHz em intervalos de aproximadamente 15 segundos de tempo ligado e desligado, além de um flash de luz que dura aproximadamente 4 segundos a cada 30 segundos. Essa frequência ultraltra e a luz estroboscópica são percebidas por martas como perturbadoras e desagradáveis, fazendo com que evitem os espaços onde o som é emitido. O dispositivo é recomendado para ambientes internos, como sótãos, garagens, estábulos e celeiros.

Qualquer outro uso além do mencionado não é permitido! Não assumimos responsabilidades por danos ou reivindicações resultantes da não leitura e/ou não seguimento da guia do usuário e/ou qualquer forma de modificação no produto. Sob estas circunstâncias, não serão concedidos serviços de garantia. Não haverá responsabilidade por danos consequenciais.

2. Instruções de segurança

- Aparelhos elétricos, materiais de embalagem, etc. não devem estar ao alcance de crianças. As crianças não devem de forma alguma brincar com o aparelho.
- O dispositivo só deve ser usado com a voltagem indicada:
230 V ~, 50 Hz
- Crianças com idade acima de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas podem usar o dispositivo, desde que estejam sendo supervisionadas ou já

tenham sido instruídas sobre como usá-lo de forma segura por uma pessoa responsável que tenha compreendido os perigos decorrentes do uso.

- Em caso de necessidade de reparo, use somente peças originais para evitar danos graves. Se forem utilizadas peças não originais, o dispositivo pode se tornar uma fonte de perigo, e a garantia e a certificação CE serão anuladas.
- Pessoas que sofrem de epilepsia fotossensível podem sofrer crises epilépticas ou perda de consciência quando expostas a certas luzes piscantes. Se, durante o uso, os seguintes sintomas ocorrerem: tontura, visão turva, espasmos musculares ou oculares, perda de consciência, desorientação, qualquer movimento involuntário ou convulsão, a luz deve ser imediatamente desligada ou a pessoa deve deixar o local.
- Este produto é adequado apenas para uso em ambientes internos.
- Se o dispositivo apresentar sinais de dano ou mau funcionamento, ele não deve ser usado e deve-se desligar o fusível na caixa de fusíveis central antes de removê-lo da tomada. Leve o dispositivo para um serviço técnico especializado para reparo.
- É importante não remover nenhum adesivo do dispositivo, pois eles podem conter informações importantes sobre segurança.
- O dispositivo deve ser protegido de umidade, frio e calor extremos e deve ter ventilação suficiente. Certifique-se de que haja ventilação adequada.
- Não opere o dispositivo em um ambiente onde haja gases, vapores ou poeira inflamáveis.
- Instale os cabos de maneira que não representem um perigo. Certifique-se de que os cabos não sejam dobrados, esmagados

dos ou danificados por arestas cortantes. Assegure-se também de que os cabos não se tornem um tropeço.

- Se você tiver dúvidas sobre o funcionamento, a conexão ou questões de segurança, entre em contato com nosso serviço de atendimento ou consulte um profissional.
- Nunca segure o dispositivo diretamente na orelha. As pessoas não conseguem ouvir frequências > 16 kHz, mas existe uma alta pressão sonora que pode sobrecarregar o ouvido ao longo do tempo.

3. Material fornecido

- Anti-Marta para o Interior • Manual de instruções



Destinado exclusivamente para uso interno!

4. Notas importantes sobre o uso

O dispositivo não impede a permanência de animais em um determinado local. No entanto, outros locais parecerão mais agradáveis a eles. Eles começarão a evitar a área afetada mais frequentemente. Se os animais perceberem que o som desagradável persiste, procurarão um local mais agradável. Isso pode levar alguns dias a algumas semanas. A mudança de frequências previne o efeito de habituação. O dispositivo deve estar em operação contínua para não interromper a defesa. Os flashes de luz LED são um meio adicional de expulsão. Especialmente ao entardecer e à noite, os flashes assustam e irritam os animais. A eficácia da propagação das ondas sonoras depende das condições locais.

Nota: Você não pode ouvir os tons ultrassônicos, mas o dispositivo pode ser reconhecido como operacional por meio de um indicador LED.

Nota: a resposta à armadilha pode variar de acordo com o animal. O desenvolvimento dos dispositivos, métodos e conselhos de aplicação são baseados em experiência, testes e feedbacks dos clientes. Por isso, os dispositivos são eficazes na maioria dos casos.

5. Procedimento de inicialização

- Coloque o dispositivo em um local que tenha uma visão clara da área a ser protegida. Não deve haver móveis, cortinas ou outros objetos que absorvam som/luz no caminho da emissão direta.
- Posicione o dispositivo nas proximidades imediatas da área a ser protegida para uma ótima cobertura sonora.
- Ajuste o dispositivo de modo que o flash de luz cubra a área de forma ideal.
- Conecte o plugue em uma tomada de 230 V~.
- O dispositivo não possui um interruptor de ligar e está pronto para uso imediatamente.
- A prontidão para operação é indicada pelo acendimento do flash de luz.

6. Especificações

- **Área de aplicação:** Até 50 m², dependendo do ambiente
- **Tensão de operação:** 230 V ~, 50 Hz; 1,5 W
- **Comprimento do cabo de alimentação:** aproximadamente 1,5 m
- **Intervalo de som:** 15 seg. +/- 20 % LIGADO/DESLIGADO
- **Luz estroboscópica LED:** aprox. 4 seg. LIGADA, aprox. 26 seg. DESLIGADA
- **Frequência:** 12 – 23 kHz +/- 10 %
- **Pressão sonora:** 85 dB

7. Informações gerais

- Nós declaramos conformidade com a norma CE e todos os documentos estão disponíveis em nossa empresa.
- Por motivos de segurança e conformidade, é proibido reconstruir, modificar ou utilizar o dispositivo de forma diferente da descrita acima.
- Deve-se observar que erros de operação ou conexão ou danos causados pela não observância das instruções de uso estão além do controle da Gardigo e não podemos assumir responsabilidade pelos danos resultantes, e a garantia só pode ser aplicada a um dispositivo completamente equipado em condições ideais. Isso se aplica especialmente se foram feitas alterações ou tentativas de reparo, se o circuito foi modificado ou pelo uso de componentes diferentes dos originais e/ou se o manuseio do dispositivo foi incorreto, descuidado ou abusivo. Em todos esses casos, a garantia expira.
- O dispositivo pode ser limpo com um pano úmido. Não use solventes ou detergentes.

Serviço: service@gardigo.de

Sua equipe Gardigo



Regulamentação sobre o descarte de dispositivos antigos

O ícone da lixeira riscada indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. É uma obrigação legal coletá-los separadamente e descartá-los em pontos de coleta aprovados (como centros de reciclagem locais ou revendedores). Muitos revendedores são legalmente obrigados a aceitar de volta os produtos sem custo adicional. Também é possível enviar dispositivos de volta para nós sem custo (endereço da empresa). Entre em contato com as autoridades responsáveis pelo tratamento de resíduos para saber onde os dispositivos, baterias, baterias recarregáveis e lâmpadas podem ser devolvidos para um descarte ambientalmente correto.



Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es besteht die gesetzliche Pflicht, diese getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Rücknahmestelle (z. B. lokaler Wertstoff- oder Recyclinghof oder im Handel) abzugeben. Viele Händler sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme verpflichtet. Sie können Geräte auch unentgeltlich an uns zurückschicken (Firmenadresse). Wenden Sie sich an Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, um zu erfahren, wo Sie das Altgerät für die umweltfreundliche Entsorgung zurückgeben können.